

แบบการแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย สำหรับเจ้าของบ้าน เจ้าของหรือผู้ครอบครองเคหสถาน หรือผู้จัดการโรงแรม
 NOTIFICATION FORM FOR HOUSE-MASTER, OWNER OR POSSESSOR OF RESIDENCE
 OR HOTEL MANAGER WHERE ALIEN HAS STAYED

เขียนที่.....

Written at

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.
 Date Month Year

เรียน พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง

To The Immigration Officer

ข้าพเจ้า.....อายุ.....ปี
 I, Age Years

สัญชาติ.....อยู่บ้านเลขที่.....ตรอก/ซอย.....
 Nationality Present Address Lane

ถนน.....ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....
 Road Tambol/Khwaeng (Subdistrict) Amphoe/Khet (District)

จังหวัด.....ขอแจ้งการพักอาศัยของบุคคลต่างด้าวที่เดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรไทย
 Changwat (Province) wish to notify the address where alien receiving permission

เป็นการชั่วคราว ซึ่งเข้าพักอยู่ที่.....ซอย.....
 To stay temporarily in the kingdom has stayed as follows Lane

ถนน.....ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....
 Road Tambol/Khwaeng (Subdistrict) Amphoe/Khet (District)

จังหวัด.....เมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ.
 Changwat (Province) On Date Month Year

รวม.....คน (ตามบัญชีรายชื่อที่แนบมาด้วยแล้ว)
 Total Person(s) (Name list Attached)

ลงชื่อ.....ผู้แจ้งในฐานะเจ้าบ้าน เจ้าของ หรือผู้ครอบครองเคหสถาน
 หรือผู้จัดการโรงแรม

Signature House-Master, Owner or Possessor of Residence or Hotel Manager

- หมายเหตุ ๑. แจ้งภายใน ๒๔ ชั่วโมง นับแต่คนต่างด้าวเข้าพักอาศัย
 NOTICE Must notify within 24 hours from the time of arriving at the residence.
 ๒. ในเขตกรุงเทพมหานคร ให้แจ้งต่อกองบังคับการตรวจคนเข้าเมือง ๑
 In Bangkok area, notify Immigration Division 1.
 ๓. ในต่างจังหวัด ให้แจ้งต่อที่ทำการตรวจคนเข้าเมืองที่มีอำนาจการรับผิดชอบ
 In provincial area, notify authorized provincial Immigration office.

ใบรับการแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย
 RECEIPT OF NOTIFICATION

ข้าพเจ้า.....ตำแหน่ง.....
 I TITLE

ได้รับการแจ้งบุคคลต่างด้าวเข้าพักอาศัยของ.....สัญชาติ.....
 Have received notification of alien's address from Nationality

ซึ่งได้แจ้งการเข้าพักอาศัยของ.....รวม.....คน ไว้แล้ว
 Who notify residence where alien has stayed Total Person(s)

เมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ. เวลา.....น.
 on date Month Year hours

ลงชื่อ.....ผู้รับแจ้ง
 Signature Immigration officer

บัญชีรายชื่อคนต่างด้าวที่พักอาศัย

NAME OF ALIENS IN RESIDENCE
(IN BLOCK LETTERS)

ลำดับ NO.	ชื่อคนต่างด้าว Name and Surname	สัญชาติ Nationality	หนังสือเดินทาง เลขที่ Passport Number	ประเภทวีซ่า Type of Visa	วันเดินทางเข้า Date of Arrival	ครบกำหนดอนุญาต Expiry Date of Stay	ช่องทางเข้า Point of Entry	บัตรขาเข้าเลขที่ Arrival Card T.M.No.	พักอาศัย ระหว่าง วันที่ .. Period of stay From.....to.....	ความเกี่ยวพัน Relationship

ลงชื่อ.....ผู้แจ้ง

Signature